

自^己相^互矛^盾盾^の

成^語の故^事系^列



小朋友，當我們評論或指責他人言語或行事前後不一致，互相抵觸時，我們通常會說：「這個人的說法真是自相矛盾。」或者「這種行為真是自相矛盾。」

想一想，為什麼要用「矛」、「盾」這兩種兵器來形容前後不一致的行為呢？



這一篇故事與「守株待兔」的故事一樣，都是源自戰國時期韓非所說的寓言故事。

今天就讓我們一起來聽聽自相矛盾的故事故吧！



很_レ久_リ很_レ久_リ以_レ前_ク， 楚_イ國_ク有_レ一_レ位_ク販_ク賣_ク兵_ク
器_ク維_ク生_ク的_カ商_ク人_ク， 雖_レ然_ク他_カ每_レ天_ク努_ク力_ク的_カ
製_ク作_ク兵_ク器_ク， 卻_レ始_ク終_ク乏_ク人_ク問_ク津_ク。

這_ク天_ク商_ク人_ク又_レ帶_ク著_ク矛_ク和_ク盾_ク到_ク市_ク集_ク販_ク售_ク，
但_ク過_ク了_ク一_レ個_ク上_ク午_ク， 卻_レ連_ク一_レ隻_ク長_ク矛_ク也_ク
賣_ク不_ク出_ク去_ク。



正為生意之苦惱的商人突然靈機一動。

他一手舉起盾牌，對著市集來往的行人大肆吹噓：「各位客官，快來瞧瞧，我手上這塊盾，可是用上好材料的鍛造而成，質地非常的堅固。我敢保證，無論用多麼銳利的矛都不可能刺穿。」



商人的一番話，果然引起了注意，
人們紛紛圍了過來，仔細的打量商人
手中盾，交頭接耳的討論著。



看到圍觀的群眾越來越多，商人又拿起靠在牆邊的長矛，更加肆無忌憚的誇口：「客官們，請再看我手中的長矛吧！我這長矛可是經過千錘百鍊製作出來的，好矛，矛頭鋒利無比，無論再堅固的盾，都會被我刺穿。」



這一番大話一出，群眾們紛紛大聲叫好，甚至有人掏出了錢包，準備買下盾與長矛。



這時，一位圍觀的路人站了出來，
指著商人問道：「你說你的盾堅硬
無比，無論多麼銳利的長矛都無法
刺穿；而你的長矛鋒利無比，無論
多麼堅硬的盾牌都無法抵擋，我
說得沒錯吧？」



商人自信滿滿的
回答：「您說的沒
錯，我的製作技術
是最精湛的，可
以做出最好的矛
與盾，這可是其
他工匠都無法比
擬的。」

路人點了點頭，
繼續問道：「那麼
如果我將你手中
的長矛，刺向你的
盾，結果又是如何
呢？」



路_カ人_ロ的_カ一_一席_シ話_ワ，讓_ヨ商_ア人_ロ臉_カ色_ム一_一陣_チ青_ク
一_一陣_チ白_ク的_カ。

過_ス了_カ好_ク一_一陣_チ子_ジ，商_ア人_ロ仍_レ一_一句_ヒ話_ワ也_セ說_ク
不_ク出_イ來_カ，只_レ能_ク趕_ク緊_ク收_メ拾_メ他_ノ的_カ矛_コ與_ヒ盾_カ，
狼_カ狽_ク的_カ逃_ク離_カ市_シ集_シ。



原來，長矛是攻擊的武器，而盾則是抵禦攻擊的武器。如果將最堅固的盾與最銳利的矛碰在一起，就很難分辨是銳利的矛可以刺穿盾，還是堅硬的盾可以抵禦矛了！

後來，我們便用「自相矛盾」這句成語來比喻言論或行事前後不一致，互相抵觸的意思。



故_メ事_ハ結_リ構_セ

自_ハ相_テ矛_ノ盾_ヲ

(1) 故_メ事_ハ
背_ク景_ヲ

楚_ノ國_ノ商_ノ人_ハ在_リ市_ニ集_ル中_ニ賣_ル矛_ヲ
與_シ盾_ヲ，
卻_{シテ}始_メ終_ニ乏_シ人_ノ問_ハ津_ヲ

(2) 商_ノ人_ノ賣_ル矛_ヲ與_シ盾_ヲ
的_ヲ過_ス程_ニ

商_ノ人_ノ誇_リ口_ヲ自_レ己_ノ的_ヲ盾_ヲ堅_ク硬_ク
無_ク比_シ，
再_ビ銳_ク利_ク的_ヲ矛_也無_ク
法_ヲ刺_ス穿_ス，
成_ス功_ヲ吸_ク引_ク人_ノ群_ヲ

商_ノ人_ノ再_ビ誇_リ口_ヲ自_レ己_ノ的_ヲ矛_ヲ銳_ク
利_ク無_ク比_シ，
再_ビ堅_ク硬_ク的_ヲ盾_也
會_シ被_テ刺_ス穿_ス

(3) 結_リ果_セ

路_ノ人_ノ質_ヲ疑_フ若_シ將_テ長_ク矛_ヲ刺_シ向_テ
盾_ヲ，
是_レ矛_ハ還_ル是_レ盾_ハ會_シ毀_ス損_ス

荒_ク而_{シテ}逃_グ
商_ノ人_ノ啞_ク口_ヲ無_ク言_フ，
只_{シテ}能_ク落_ク

想一—想

1. 你認為路人提出的質疑有沒有道理？為什麼？
2. 在生活中，我們可能會遇到身邊的人或事物出現自相矛盾的狀況。當你遇到時，你會怎麼解決呢？



成語小教室

語義	比喻言語或行事前後無法呼應，互相抵觸。
使用情境	用在「言語矛盾」的表述上。
例句	① 你的論點根本自相矛盾，如何說服他人？ ② 你竟然對自己提出的議案投下反對票，這種行徑簡直是自相矛盾！
近義成語	漏洞百出
反義成語	自圓其說

聽完故事後，你是不是更加
瞭解了呢，小朋友我們下次
見了！

